

# Nuevo Mundo Mundos Nuevos

Nouveaux mondes mondes nouveaux - Novo Mundo Mundos Novos - New world New

WORLD

Images, mémoires et sons | 2019

Espacios, territorios e imaginación en cine sobre/del pasado latinoamericano – Coord. par Paz Escobar y Claudia Bossay

PAZ ESCOBAR ET CLAUDIA BOSSAY

---

## Espacios, territorios e imaginación en películas sobre/del pasado

<https://doi.org/10.4000/nuevomundo.76471>

[11/06/2019]

---

### *Texte intégral*

“Parecía que nuestros bares, nuestras oficinas, nuestras viviendas amuebladas, nuestras estaciones y fábricas nos aprisionaban sin esperanza. Entonces vino el cine y con la dinamita de sus décimas de segundo hizo saltar ese mundo carcelario. Y ahora emprendemos entre sus dispersos escombros viajes de aventuras.”

Walter Benjamin. La obra de arte en la era de su reproductibilidad técnica (1936).

- 1 Como poéticamente lo expresara el filósofo alemán, el cine nos emplaza ante una relación espacio-temporal inédita. El cine ha contribuido a redefinir históricamente la relación de los sujetos con el espacio cotidiano. Aún más, en el cine el espacio tiene un carácter casi temporal, y el tiempo, en cierta medida un carácter espacial (Hauser, 1969). De este modo una presentación o representación audiovisual el espacio, se vuelve dinámica y adquiere las características del tiempo histórico heterogéneamente compuesto por lo que comprendemos historiográficamente, las necesidades narrativas y el emplazamiento de la obra cinematográfica.
- 2 Las ideas y producciones simbólicas que se tienen/construyen sobre los lugares son mediaciones efectivas de los espacios (Williams, 1973), un recorte y, a la vez, una perspectiva que no se reduce a expresiones afectivas individuales, sino también ideológicas y políticas (Said, 1978). Esto necesariamente incide sobre la visualización de períodos históricos en el cine. Entonces, ¿cómo nos imaginamos el pasado en términos

de los espacios expuestos en las producciones audiovisuales?, ¿cómo son los territorios transitados y habitados por los sujetos-personajes de sus narraciones?, ¿qué lugares cautivan la mirada y nos indican su historicidad?

- 3 Cuando pensamos en historia(s), o más específicamente en distintos modos historiográficos, tendemos a obviar los espacios en donde sucedieron las acciones interpeladas, al menos que algo específico de ellos afecte la narración. Sin embargo, cuando la reflexión es de índole audiovisual el espacio reaparece como esencial e ineludible; visual e incluso táctil, contenedor de acciones y de interpretaciones. Presentar las locaciones de la acción y narración es una de las condiciones creadoras de imaginario visual, sobre todo cinematográfico. Son las coordenadas/estrategias específicas de esas (re)presentaciones las que hacen devenir a tales locaciones en paisaje (porción de espacio que aparece como natural a partir de una observación distanciada), espacio (medio biofísico sobre el cual se construye históricamente el territorio), territorio (articulación constante entre el espacio y las relaciones sociales que en él se despliegan) o lugar (espacio vivido, el horizonte cotidiano, que tiene sentido de identidad y pertenencia). De este modo, un análisis fílmico que interrogue la configuración y representación del tiempo requiere necesariamente una exploración sobre los procedimientos de representación del espacio, porque ambos forman parte del mismo conjunto (Bajtín, 1989; Aumont, 1992). Si ese tiempo además es una representación del pasado, esos lugares ya no están presentes, el espacio ha cambiado, el territorio es otro, ha de ser recreado, interpretado, justificado, en fin, re imaginado para ser telón de fondo o protagonista de la narración.
- 4 En Latinoamérica las representaciones hegemónicas sobre su historia -sobre todo las referidas a los procesos de conquista o conformación de los estados nacionales- han impuesto una imagen-idea del espacio como algo “natural”, como paisaje exento de intervención humana. Al mismo tiempo, se torna primordial en las narraciones históricas, porque los protagonistas disputan ese espacio para incorporarlo a la “civilización”, “cultura” o urbanidad. Luego, el espacio intervenido por los humanos deviene así social, y pasa a ser un producto, también social. O sea, en textos audiovisuales que remiten a períodos más recientes de nuestra historia, el espacio aparece como territorio, esto es: como construcción social e histórica que posee dimensiones jurídicas, sociales, afectivas, culturales e identitarias. Mas, ¿qué sucede con los films que exponen las estrategias de territorialización? ¿Cómo es el despliegue en el espacio de las luchas por imponer distintos proyectos político-económicos?
- 5 Si el cine y las ciencias sociales conocen e interpretan, cada uno a su manera, la realidad de la que forman parte ¿en qué medida el cine se inscribe y debate sobre los mismos problemas que abordan las teorías sociales contemporáneas? Más concretamente, ¿de qué manera diversas estrategias estilísticas y escenográficas devienen referencias que connotan diferentes nociones y tiempos sobre el espacio? Tales referencias ¿pueden asociarse a conceptualizaciones en conflicto tales como espacio, territorio, región, paisaje y lugar, elaboradas por las ciencias sociales? A esto podemos sumar lo que Karl Schlögel (2007) ha resaltado como la importancia de la dimensión espacial en la conformación de una idea moderna de nación la cual se consolidó tanto en obras ficcionales como documentales sobre las nuevas y modernas metrópolis del continente. Las puestas en escena de lo espacial ayudan a crear algunos de los necesarios símbolos de las comunidades imaginadas, pero, ¿ejerce el cine su potencial función contra hegemónica y cuestiona los límites de los símbolos y del imaginario?
- 6 En síntesis, y como sugiere Henri Lefebvre, si cada período crea sus propios espacios sociales, por lo tanto, ha de ser posible distinguir diferentes momentos históricos a partir de las construcciones espaciales (1995). Este marco conceptual habilita los siguientes interrogantes que dan pie a este Dossier titulado “Espacios, territorios e imaginación en películas sobre/del pasado”: ¿Cómo el cine latinoamericano o sobre Latinoamérica que representa el pasado captura, representa e imagina estas construcciones espaciales? ¿Cómo navegan las películas ficcionales y documentales el continente americano representado en distintas épocas y sus consiguientes modificaciones espacio-territoriales? ¿Qué cartografías construyen las películas? ¿A qué espacios nos dirigen las narraciones? ¿Cuáles son los espacios que quedan fuera de

campo? ¿Cuáles son las identidades y signos que nos anuncian las geografías? ¿Qué topologías y toponimias se apropian de las pantallas y de las voces de los personajes? ¿Qué sentidos e interpretaciones sobre las identidades de esos lugares construyen esas geografías imaginarias?


- 7 Con estos interrogantes como horizonte, este Dossier busca poner en diálogo diferentes artículos que reflexionan sobre representaciones de regiones, espacios, territorios, lugares, reales o imaginarios, cruzados por migraciones o imaginados por los protagonistas, urbanos o rurales, en películas que narran el pasado del continente. Los trabajos que lo componen analizan films u otras producciones audiovisuales, que al mismo tiempo que postulan una visión sobre algún momento o proceso histórico, construyen o difunden determinadas geografías y cartografías imaginarias. En conjunto, la polifonía de enfoques, espacialidades y temporalidades analizadas, permite dar cuenta no sólo de los regímenes de visibilidades, sino también de invisibilidades y de los diferentes modos de concebir/habitar/sentir/disputar/representar el territorio de nuestra América.



*Invierno, mala vida*, Gregorio Cramer, 1999

---

## Table des illustrations

	<b>Légende</b> <i>Invierno, mala vida</i> , Gregorio Cramer, 1999
	<b>URL</b> <a href="http://journals.openedition.org/nuevomundo/docannexe/image/76471/img-1.jpg">http://journals.openedition.org/nuevomundo/docannexe/image/76471/img-1.jpg</a>
	<b>Fichier</b> image/jpeg, 71k

---

## Pour citer cet article

### Référence électronique

Paz Escobar et Claudia Bossay, « Espacios, territorios e imaginación en películas sobre/del pasado », *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* [En ligne], Images, mémoires et sons, mis en ligne le 11 juin 2019, consulté le 04 février 2020. URL : <http://journals.openedition.org/nuevomundo/76471> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.76471>

---

## Auteurs

### Paz Escobar

Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco, Argentina

## *Droits d'auteur*



Nuevo mundo mundos nuevos est mis à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.